

Parlons Langues Vivantes...

Lettre d'information : n° « Spécial lancement »



Le **GDLV59** a le plaisir de vous présenter le **numéro « Spécial lancement »** de la lettre d'information :

Parlons Langues Vivantes...

D'un format volontairement court mais dense, celle-ci vous invitera à découvrir, dans une offre multiple riche, quelques ressources repérées, déjà déployées çà et là dans les classes du département.

Périodiquement, et donc au rythme d'un numéro par période scolaire, nous vous proposerons d'élargir la palette des possibles par la visite guidée d'autres pépites à portée de clic et des classes.

Cette lettre fonctionnera aussi sur le principe de la lettre ouverte...

C'est à dire, ouverte à vos suggestions, propositions, témoignages, découvertes et initiatives dans le domaine de l'enseignement des langues vivantes.

C'est à dire, ouverte à vos temps forts, projets et actions sous l'objectif de partager, de donner à la fois l'envie et le moyen de développer la dynamique des langues vivantes avec une certaine écologie des moyens et un réel développement durable des pratiques.

Modestement, sa vocation est triple :

- **valoriser pour faciliter**
- **proposer pour accompagner**
- **partager pour renforcer**



Format court, en une page, dès le n°1

Voilà en quelques mots le principe de la ligne éditoriale de cette lettre d'information.

Avec le concours de cette lettre connectée, le **GDLV59** souhaite développer sa proximité avec les classes pour que parler Langues vivantes au quotidien devienne plus facile à tout un chacun.

Le logo, en deux mots :



- **GDLV59 ... pour : Groupe départemental Langues vivantes pour le Nord**
- **Globe de drapeaux ... pour : Diversité des langues vivantes**
- **Anneau d'étoiles ... pour : 2019, année européenne**

Que contient ce numéro de lancement ?

- ✓ **Un zoom sur ... une ressource académique : académie de Nantes**
- ✓ **Un flash sur ... quelques ressources en ligne**
- ✓ **Retour vers le futur ... Coup d'œil sur la mission départementale, en trois pages**

Bonne, très bonne lecture.... N'hésitez pas à en parler et à nous en parler aussi...

Et que contiendra le numéro 1 ?

- ✓ **Une focale sur ... une ressource créée par notre département : EPS et Langues vivantes**

L'équipe du GDLV59, à votre service et votre écoute :

Thierry MERCIER, IEN mission LV et RI pour le Nord, entouré de :

Antoinette MANTIONE, Monique WINCKEL, Conseillères au Bureau des Langues, DSDEN du Nord

Anne Sophie CARLON, Priscilla GABET, Fanny GIAUSSERAN, Delphine LOUBIER,

Anne-Elisabeth PANTIC, Armelle THIEFFRY, Corinne TONNOIR, Jacques SERVIEN et Bruno WILLIAME,

Conseillers et Animateurs pédagogiques de Bassin pour l'enseignement des Langues vivantes.

Le GDLV59 a trouvé pour vous....

Zoom sur ... une ressource académique

« 40 idées de projets actionnels pour enseigner l'anglais »

Ce document, réalisé par l'**académie de Nantes**, regroupe une quarantaine d'idées de projets actionnels pour enseigner l'anglais aux cycles 2 et 3, en lien avec les entrées culturelles des programmes. En outre, des pistes d'intégration d'outils numériques sont proposées

Mots clés : pédagogie – langues vivantes – projets actionnels – chants – jeux - albums



40-idees-de-projets-actionnels-pour-enseigner-l-anglais

Quelques exemples :

- Découvrir, apprendre et jouer à des jeux de cour anglais
- Apprendre une chanson typique d'un pays anglophone
- Choisir ses vêtements préférés et argumenter ses choix
- Décrire une œuvre
- Organiser un tournoi de sports traditionnels britanniques
- Organiser une vision conférence avec une classe à l'étranger



Flash sur ... quelques ressources en ligne

GDLV59



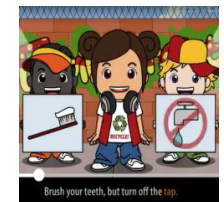
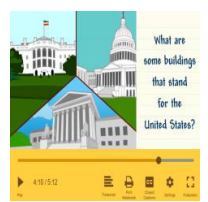






« Idées de projets culturels pour enseigner l'anglais »

Déclinaisons culturelles : les thèmes culturels du cycle 3 présentés ici sont à traiter pendant les séances hebdomadaires de langue en association avec le travail linguistique. La culture est le support du travail de la langue. Le contexte culturel de la langue étudiée peut aussi être observé et commenté pendant les moments de l'emploi du temps dédiés à d'autres enseignements : histoire, géographie, sciences, arts, littérature...

| Cycle 1 | Cycle 2 | Cycle 3 | Multiniveau | Ressources Eduscol | Culture et Civilisation |
|---------|---------|---------|-------------|--------------------|-------------------------|
|---------|---------|---------|-------------|--------------------|-------------------------|

Quelques exemples :

| | | | | |
|--|---|---|---|--|
|  <p>Introduction to Britain</p> |  <p>primlangues enseignement des langues dans le premier degré</p> |  <p>The Countries of the World Europe</p> |  <p>Brush your teeth, but turn off the tap.</p> |  <p>What are some buildings that stand for the United States?</p> |
| <p>Site Project Britain Culture britannique, fêtes, sports...</p> | <p>Site Primlangues Séquences d'apprentissage...</p> | <p>Site English for schools du CNED Géographie du monde...</p> | <p>Site du British Council Chants sur divers thèmes...</p> | <p>Site jr.brainpop Videos et jeux, sur la culture USA...</p> |
|  <p>projectbritain</p> |  <p>primlangues</p> |  <p>englishforschools</p> |  <p>britishcouncil</p> |  <p>brainpop</p> |

Et n'hésitez pas à dire que tout ça peut être consommé sans modération...



Mission Langues vivantes étrangères et Relations internationales

Trajectoire 2015-2018 et Perspectives 2018-2019

Dans la continuité et le rebond des avancées précédentes, dans le droit fil de la lettre de mission, l'action du **GDLV59** se développe depuis janvier 2015 autour de **trois axes essentiels** :

La connaissance des enjeux respectifs liés aux CECRL et SCCC

Le partage et l'accompagnement des ressources disponibles dont ESUDCOL
L'accompagnement des pratiques de classe, individuelles et d'équipe
La communication, la liaison interdegré et la continuité des parcours C1/C4
La création et l'accès à de nouvelles ressources
L'ouverture européenne et internationale dont SI



Plan d'action du GDLV59

1. Encourager
2. Faciliter
3. Développer

Quelles finalités ?

- Répondre aux besoins exprimés, repérés ou latents
- Accompagner les équipes de terrain dans la mise en œuvre des évolutions nécessaires et attendues



Pour :

Quels leviers activer ?

- **Informer** Rendre plus visible et plus @ccessible
- **Former** Exploiter les marges de manœuvre
Multiplier les points de contacts
- **Innover** Mettre les idées en actions
- **Valoriser** Partager les réussites et les projets
- **Evaluer** Identifier, qualifier, étendre les résultats

- Qualification et circulation de l'information
- FCHTS et Animations pédagogiques de bassin
- Temps de Conseils - Concertation - Harmonisation
- Partenariats - échanges - e-nov@tion
- Temps forts (*jours acad et dépt*) - Medias – Sites
- Diffusion des « bonnes pratiques »



Pour quels résultats obtenus, aperçus, attendus...

- ~ Meilleure prise en compte des acquis des élèves entrant en 6^{ème} grâce aux échanges et outils élaborés (*continuité et fluidité des parcours en amélioration*) ... vers les groupes de compétence au collège
- ~ Montée en puissance des projets linguistiques et d'ouverture culturelle (*Printemps et semaine des langues - correspondance et échanges avec les pays européens*) ... ELV moteur d'apprentissages pluridisciplinaires
- ~ Demande croissante de formation pour l'évolution des pratiques pédagogiques (*en cycle 3*) ou la mise en œuvre de l'enseignement LV (*en cycles 2 et 1*) ... un pas vers l'engagement ciblé en formation continuée



En aval des impulsions concertées données, ce sont les traductions concrètes réalisées sur le terrain par les CP et Animateurs LV, auprès et avec les équipes des 1^{er} et 2nd Degrés, qui permettent ces avancées.

Leur action orientée, soutenue, contribue à faire progresser les résultats des élèves et bouger les lignes de compétences professionnelles connexes à l'enseignement des langues vivantes mais aussi d'autres en lien étroit avec celles-ci.

Quelles perspectives dans le cadre du SCCC, du CECRL et du Projet académique ?

- ✓ « Ecole du socle » : accompagnement des progressions des élèves sur la scolarité obligatoire
- ✓ Améliorer la diffusion, la mutualisation des « bonnes pratiques » et des outils associés dont numériques
- ✓ Renforcer les compétences professionnelles des PE en matière d'enseignement des LVE
- ✓ Développer une offre de formation, coordonnée à l'échelle du Bassin, associant 1^{er} et 2nd Degré



Trajectoire 2015-2018 et **Perspectives 2018-2019**

1. Appui sur les ressources repérées, exploitées, diffusées dont :

- <http://eduscol.education.fr/cid114602/l-evaluation-du-socle-en-lve.html>
- <http://eduscol.education.fr/cid45757/presentation-des-ressources-pour-les-langues-vivantes.html>
- <http://eduscol.education.fr/langues-vivantes/edunum>
- <http://www.pedagogie.ac-nantes.fr/pratique-d-une-langue-vivante-etrangere/documents/enseigner-les-langues-vivantes-avec-des-tablettes-1066596.kjsp>
- <http://mission-langues-76.spip.ac-rouen.fr/>
- <https://www.pedagogie.ac-nice.fr/dsden06/lv06/>
- <https://www.ac-caen.fr/dsden50/discip/languesvivantes/>
- http://www.ac-grenoble.fr/savoie/pedagogie/g73/g73_9000.php
- <http://www.ac-grenoble.fr/ien.st-gervais/spip.php?rubrique153>
- <http://www2.ac-lyon.fr/ressources/loire/langues-vivantes/>
- <http://www2.ac-lyon.fr/ressources/rhone/langues-vivantes/>

- + ressources acquises pour les bassins : →
- + ressources produites : EPS et LV , ...
- + ressources issues des projets menés : mutualisation

Exemples d'ouvrages commandés, présentés et utilisés en bassin



2. Appui sur les actions programmées, dont :

| | |
|--|---|
| Journées de travail du GDLV : | <ul style="list-style-type: none"> • Préparation des formations • Suivi des actions en cours au niveau des bassins • Mutualisation des ressources • Actualité nationale – académique – départementale – par bassin |
| Programmation 2018 / 2019 : <i>(reprise de la même trame qu'en 2017/2018 : 6 journées GDLV59 + 1 journée départementale)</i> | <ul style="list-style-type: none"> • mercredi 17 octobre 2018 (Lille) : Journée académique des LVE • vendredi 23 novembre 2018 (Lille) : plan d'action 2018/2019 – enquête LVE • mardi 18 décembre 2018 (Douai) : lettre d'information LVE Parlons Langues Vivantes • jeudi 24 janvier 2019 (Roubaix) : Evaluation des compétences en LVE des élèves + ... • jeudi 28 février 2019 (Lomme) : lettre d'info + Assistants LVE + ... • jeudi 04 avril 2019 (Valenciennes) : lettre d'info + mobilités + ... • mardi 07 mai 2019 (Dunkerque) : Préparation de la journée départementale LVE • mardi 21 mai 2019 : Journée départementale LVE |

| | |
|---|--|
| Journées en bassin du GDLV : <i>(nouveau 2018-2019)</i> | <ul style="list-style-type: none"> • Accompagnement des ressources diffusées • Valorisation des actions • Développement des pratiques • Activation progressive d'un réseau de référents articulé à celui des « CP et Anim LV » • Création de dynamiques interdegrés |
| Programmation 2018 / 2019 : <i>(les dates précises seront fixées auparavant avec chaque bassin)</i> | <ul style="list-style-type: none"> • Semaine 5 : Bassin de Douai : mardi 29 janvier, après-midi • Semaine 6 : Bassin de Roubaix : mardi 05 février, après-midi • Semaine 11 : Bassin de Lille : jeudi 14 mars, après-midi • Semaine 12 : Bassin de Dunkerque : mardi 19 mars, après-midi • Semaine 13 : Bassin de Lille 3 : mardi 26 mars après-midi • Semaine 14 : Bassin d'Avesnes : mardi 02 avril, après-midi • Semaine 17 : Bassin de Valenciennes : à fixer • Semaine 18 : Bassin de Cambrai : à fixer |

3. Appui sur la lettre d'information : *(nouveau 2018-2019)*

| | | |
|---|--|--|
| Objectif : | <ul style="list-style-type: none"> • Faire connaître quelques ressources • Valoriser quelques actions ciblées • Accompagner l'évolution des pratiques de classe | <p>Visuel de la Lettre d'information :</p> |
| Support : | <ul style="list-style-type: none"> • Lettre d'information en 1 page • Trois rubriques : « ressources – actions – pratiques » • Périodicité : 1 lettre d'info par période | |
| Cahier des charges : faire clair et concis, régulièrement et pour tous les cycles. | | <p>Du côté des ressources en ligne : ... (4 à 6 ressources maxi)</p> <p>Du côté des actions en cours : ... (1 action par bassin)</p> <p>Du côté des pratiques de classe : ... (1 par cycle)</p> |

4. Appui sur le rapport : « Propositions pour une meilleure maîtrise des langues vivantes étrangères »

http://cache.media.education.gouv.fr/file/Racine/33/4/propositions_meilleure_maitrise_langues_vivantes_998334.pdf.

Bilan du plan de rénovation des langues vivantes (p.6) Constats et recommandations :

- l'approche pédagogique dite actionnelle a eu deux effets jugés bénéfiques, d'une part en instituant un apprentissage par la pratique de la langue, d'autre part, en augmentant la motivation des élèves qui perçoivent mieux les objectifs des cours, rendus plus explicites par la déclinaison en plusieurs activités langagières ;
- la mise en activités des élèves a pu conduire à quelques dérives en devenant l'unique enjeu du cours de langue, une fin en soi, au détriment de la finalité première d'apprentissage de la langue, d'un travail ambitieux de fond sur les documents abordés, et de l'acquisition d'une connaissance plus ou moins approfondie de la culture de l'aire linguistique étudiée ;
- la finalité opérationnelle du cours de langue a pu donner lieu à une interprétation trop limitative qui a parfois conduit à se contenter de productions d'élèves simplifiées, souvent répétitives, peu exigeantes et peu ambitieuses ;
- la construction d'une solide compétence de communication passe nécessairement par l'acquisition de contenus et d'outils linguistiques et culturels.

La formation des cadres, des formateurs et des enseignants a été réorientée ces dernières années pour permettre de consolider les acquis de l'approche actionnelle tout en corrigeant les dérives constatées. L'enseignement de la langue ainsi que l'articulation pensée entre culture et communication ont été au centre d'une réflexion collective nationale pour une diffusion dans les classes à l'occasion des formations et des inspections d'enseignants.

Pour une politique plus efficace des langues

- Inscrire l'anglais comme langue obligatoire dans le parcours de tous les élèves, en langue vivante 1 ou 2 (p.27).
- Augmenter le niveau attendu des élèves en anglais oral à la fin des cycles 3 et 4 (p.29).
- Pour les premier et second degrés : intégrer dans le parcours de formation des enseignants du premier degré et de disciplines dites non linguistiques une période de mobilité dans le pays de la langue étudiée. Pour les spécialistes de langues étrangères, encourager et faciliter un temps d'immersion dans le pays de la langue étudiée d'au moins un semestre, idéalement d'une année (p.31).

Pour le 1^{er} Degré :

- Évaluer les compétences des professeurs des écoles en langue au concours de recrutement, en anglais, allemand et espagnol et italien (p.32).
- Mettre en place un plan de montée en charge des compétences des professeurs des écoles sur cinq années, en développant notamment le recours aux locuteurs natifs formés à la pédagogie (p.34).
- Mieux guider les enseignants en leur indiquant ce qui est attendu des élèves, avec des repères de progression annuels. Construire la continuité école-collège dans le cadre de l'école du socle, faire travailler ensemble les enseignants du premier degré et du collège (p.37).

Pour le 2nd Degré :

- Valoriser les compétences en langue au concours du second degré dans les disciplines dites non linguistiques par une épreuve optionnelle au Capes (p.36).
- Prendre en considération la demande des enseignants de plafonner les effectifs à 20 élèves en terminale (p.38).
- Mettre à profit les nouveaux programmes de lycée pour préciser les objectifs et les contenus des enseignements. Adapter les contenus linguistiques et culturels aux trois parcours différenciés en langues : les enseignements communs, les enseignements de spécialité et les parcours internationaux (p.40).
- Réhabiliter l'enseignement de la langue : ne plus avoir peur de la grammaire ! (p.44)

Pour les 1^{er} et 2nd Degrés :

- Rompre la solitude du professeur dans la classe : encourager le travail en réseaux ; lever les obstacles aux échanges européens entre enseignants (p.45).
- Créer un coordonnateur des langues dans les établissements et rapprocher la formation continue des besoins des enseignants (p.46).
- Impulser les innovations et valoriser les expérimentations qui fonctionnent : écrire des livres et des poèmes, créer des clubs de théâtre, préparer des débats, organiser des concours de chants ou d'improvisation, faire venir dans l'école des spécialistes de sujets scientifiques, techniques, ainsi que des auteurs, à l'instar des nombreuses initiatives existantes qui méritent d'être mieux connues et partagées.

Réaménager et dynamiser les enseignements, donner confiance aux élèves.

Au primaire, commencer tôt, très tôt, le plus tôt possible selon les chercheurs (p.49).

Dès le primaire, et particulièrement en anglais, travailler la musicalité, la phonologie et l'accentuation de la langue (p.50).

En primaire et au collège, réaménager les horaires pour des séances moins denses mais plus fréquentes : 15 à 20 minutes par jour dans le premier degré, cinq séances de 45 minutes en sixième ; à partir de la cinquième, quatre séances hebdomadaires de 45 minutes en langue vivante 1. Aligner autant que possible les horaires de langue vivante 2 sur ce schéma (p.51).

Au lycée, prolonger les heures de cours par des activités d'exposition à la langue : théâtre, échanges linguistiques, chorale et stages intensifs (p.53).

Délivrer une attestation de niveau au baccalauréat. Développer les certifications. Exploiter les résultats des évaluations pour mieux piloter la discipline.

Délivrer une attestation de langues au baccalauréat : la première mesure utile serait de mettre à profit la réforme du baccalauréat pour introduire une modification du format des épreuves et de leur mode d'évaluation afin de donner à chaque élève, en plus de la note indispensable au calcul de sa moyenne au baccalauréat, une indication sur son niveau de langue sur l'échelle du CECRL à la sortie de sa scolarité. Idéalement, une attestation de niveau de langue pourrait lui être délivrée avec le baccalauréat (p.58).

Développer les certifications en langues étrangères à reconnaissance internationale pour valoriser certains parcours (p.58).

Développer les échanges avec les locuteurs natifs : réels et virtuels Erasmus+/e-Twinning. Créer un trimestre d'études en Europe dans un établissement partenaire (p.59). Labelliser les établissements particulièrement ouverts sur l'Europe et les langues (p.60).

Encourager les partenariats avec les médias et l'usage des outils numériques (p.61)

5. Appui sur les séminaires nationaux des IEN mission LVE

Ces regroupements annuels participent de la dynamique de la mission départementale. Les pilotes nationaux ont pour objectif d'améliorer les connaissances didactiques, d'élargir le champ de vision et la maîtrise des enjeux liés aux LVE ainsi qu'à leur enseignement actuel.

Les outils mis à disposition sont diffusés au GDLV59 puis opportunément vers le terrain.



Merci à vous tous de diffuser, partager, faire découvrir et utiliser ces ressources...